



KMV6700BLG

 **kluge**[®]

Vážený zákazník,

děkujeme Vám za důvěru a za zakoupení našeho výrobku. Výrobky Kluge jsou navrhovány s myšlenkou o naplnění všech Vašich očekávání jak po stránce funkcionality, tak v oblasti estetiky. Pevně proto doufáme, že se Váš nový odsavač par stane praktickou i dekorativní součástí Vaší kuchyně, a bude Vám mnoho let věrně sloužit k Vaší naprosté spokojenosti.

Před instalací odsavače par se prosím důkladně seznámte s obsahem tohoto návodu. Můžete se díky tomu vyhnout nejen zbytečným chybám během prvotní instalace, ale také problémům při následné obsluze Vašeho nového spotřebiče.

Odsavač par je určen k instalaci a používání v domácnostech a slouží k eliminaci par a zápachů, které vznikly během tepelné přípravy potravin.



POZOR: Výrobce nenese jakoukoli odpovědnost za poškození vyplývající z neodborné instalace či používání spotřebiče, která nejsou v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze.



- UPOZORNĚNÍ, věnujte prosím zvýšenou pozornost takto označenému textu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Uchovejte tento návod pečlivě pro pozdější použití.
- Seznamte se pečlivě s obsahem tohoto návodu, který obsahuje podrobné informace týkající se instalace, montáže a údržby odsavače.
- Odsavač se může vzhledově lišit od odsavače prezentovaného na ilustracích v tomto návodu. Tyto rozdíly nemají vliv na pokyny týkající se obsluhy, údržby a montáže odsavače.
- Provádění jakýchkoliv změn a úprav elektrických a mechanických částí odsavače je zakázáno.
- Nezapojujte odsavač do elektrické sítě před dokončením instalace.
- Během instalace a údržby spotřebiče používejte ochranné rukavice.
- Nepoužívejte odsavač bez vloženého tukového (případně uhlíkového v režimu recirkulace) filtru.
- Instalce spotřebiče, která nebyla provedena dle instrukcí uvedených v tomto návodu k obsluze, může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Manipulace s otevřeným ohněm v blízkosti kuchyňského odsavače je zakázána!
- Pokrmy připravované na tuku nebo na oleji musejí být pod neustálým dohledem (např. hranolky), protože zejména starý a znečištěný olej nebo tuk se může snadno vznítit.
- Vzduch nasátý odsavačem nesmí být vypouštěn do stejného komínového potrubí, které slouží k odtahu spalín ze zařízení spalujících plyn nebo jiné palivo (netýká se odsavačů v režimu recirkulace).

- Pokud v domácnosti používáte kromě odsavače jiná zařízení s neelektrickým napájením (např. kotle na tekutá paliva, průtokové ohřivače, termy), kde je pravděpodobnost vzniku exhalací, je nutné zajistit dostatečnou ventilaci místností (přívod vzduchu).
- Nikdy nevytahujte zástrčku z elektrické zásuvky tažením za napájecí kabel.
- Napájecí kabel nesmí být v přímém kontaktu s horkými povrchy.
- Nikdy nezapojujete spotřebič, pokud je napájecí kabel poškozen.
- Výměnu poškozeného napájecího kabelu smí provádět pouze výrobce, servis nebo kvalifikovaný odborník.
- Čištění vnitřku i vnějšku odsavače musí být prováděno minimálně jednou měsíčně nebo po každých 35 hodinách činnosti odsavače. Před každým čištěním odpojte odsavač od elektrické sítě (vytáhněte napájecí kabel z elektrické zásuvky nebo vypněte pojistky).
- Spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.

 **POZOR:** Přístupné části mohou být během činnosti varné desky nebo sporáku horké! Používání šroubů nebo jiných upevňovacích prvků, které není v souladu s návodem, může způsobit riziko zasažení elektrickým proudem.



Obr. A



Li-FeS2

Obr. B

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce jakostních materiálů a komponentů, které jsou vhodné k opakovanému použití.

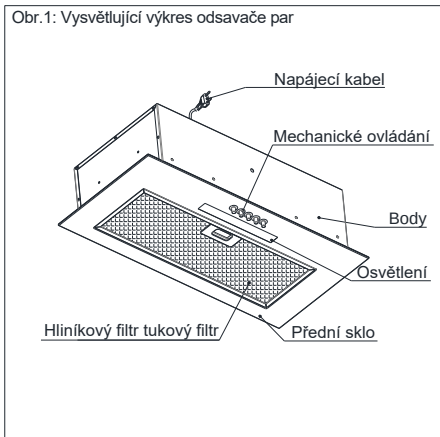
Symbol přeškrtnutého odpadkového koše, který je umístěn na produktu (Obr. A) znamená, že výrobek je předmětem tříděného sběru v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Pokud se na produktu nachází symbol přeškrtnutého odpadkového koše (Obr. B) znamená to, že výrobek obsahuje baterie, které jsou předmětem tříděného sběru v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/EU.

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše, baterie, v průvodní dokumentaci nebo na obalu vám má připomínat, že všechny elektrické a elektronické výrobky, baterie a akumulátory musí být po ukončení své životnosti uloženy do oddělené sběry. Neodhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu. Uživatel je povinen předat použitý spotřebič nebo baterie (pokud jsou součástí výrobku) osobám pověřeným sběrem odpadů elektrických a elektronických zařízení a baterií. Sběrná místa, včetně lokálních sběrných míst, obchodů a obecních jednotek, vytvářejí vhodný systém umožňující předávání spotřebičů a baterií (pokud jsou součástí výrobku). Správné třídění použitých spotřebičů a baterií (pokud jsou součástí výrobku) přispívá k eliminaci následků škodlivých pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z možné přítomnosti nebezpečných složek ve spotřebičích a bateriích a také nesprávného skladování a zpracování těchto spotřebičů a baterií. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, použitých spotřebičů. V této fázi se formují postoje, které ovlivňují zachování společného dobra, jakým je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z významných uživatelů malých spotřebičů a rozumné nakládání s nimi na této etapě má vliv na recyklaci materiálů. Při nedodržení pravidel správné likvidace tohoto výrobku mohou být uloženy sankce podle aktuálně platných právních předpisů.

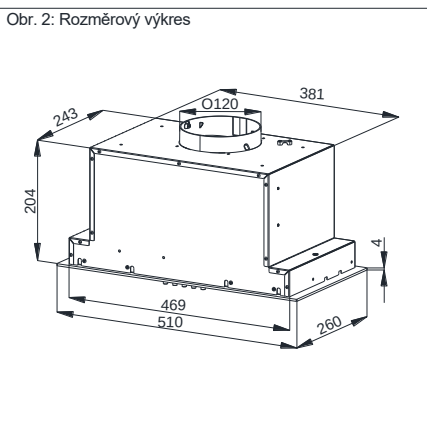
Technické údaje

Technické údaje uvedené v tomto návodu a na štítcích připevněných k odsavači byly získány měřením a výpočty v souladu s požadavky Nařízení EU č. 65/2014 a 66/2014.

Obr.1: Vysvětlující výkres odsavače par



Obr. 2: Rozměrový výkres



Odsavač par je určen k odsávání výparů při přípravě jídla. Spotřebič může pracovat ve dvou režimech:

1. **Režim odsávání:** vzduch s vodními parami je odváděn pryč z místnosti prostřednictvím odtahového potrubí. Odtahové potrubí není součástí balení a je třeba jej dokoupit samostatně.



POZOR:

- Vždy používejte co nejkratší odtahové potrubí.
- Pokud je to možné, používejte odtahové potrubí s hladkou vnitřní strukturou (nedoporučujeme používání tzv. spiro potrubí).
- Používejte potrubí s co nejmenším počtem záhybů (úhel záhybu by neměl být nikdy větší než 90 stupňů).
- Nedoporučujeme také používání redukci průměru potrubí (zejména většího na menší např. Ø150 mm > Ø120 mm).

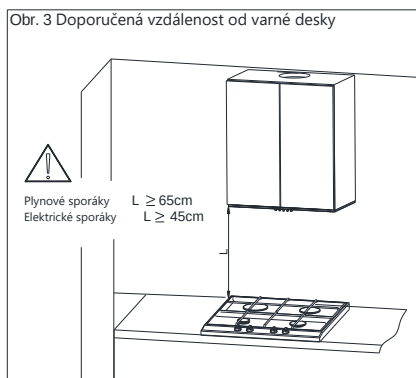


UPOZORNĚNÍ: Vypúšťacie potrubie by malo byť namontované na vonkajšej strane príruby turbíny, namontované na vnútornej strane - mohlo by dôjsť k požiaru.

2. **Režim recirkulace:** Dříve než jsou výpary vráceny do místnosti přes horní výstup ventilátoru, jsou očištěny od mastnoty a pachů. Ve skřínce, kde je nainstalován odsavač par, musíte vyříznout otvor, aby vzduch mohl volně uniknout ven. Aby digestoř fungovala v režimu recirkulace, musí být namontován uzávěr uhlíkového filtru a uhlíkový filtr (obr. 7). Souprava uhlíkového filtru není standardní výbavou, je třeba ji zakoupit u prodejce.

Instalace odsavače par

- **POZOR:** Použití šroubů nebo spojovacích prvků, které nejsou v souladu s pokyny, může vést k úrazu elektrickým proudem.



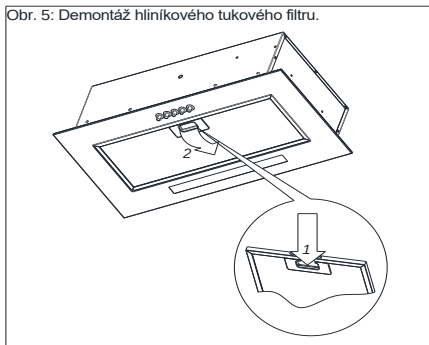
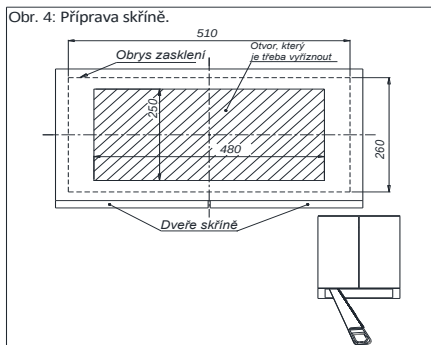
Minimální vzdálenost mezi plochou určenou k přípravě pokrmů (sporák nebo varný panel) a nejnižší částí odsavače par (obr. 3) nesmí být menší než 45 cm u sklokeramických spotřebičů a 65 cm u plynových spotřebičů. Je-li v návodu k obsluze kuchyňského spotřebiče pro přípravu pokrmů (varný panel, sporák) uvedena větší vzdálenost pro instalaci odsavače par, než bylo uvedeno výše, je třeba se těmito pokyny řídit. Montáž odsavače par je znázorněná na nákresech (obr. 4 - obr. 6) Při montáži je třeba dodržovat obecně platné předpisy týkající se odsávání vzduchu z místnosti.

Před instalací:

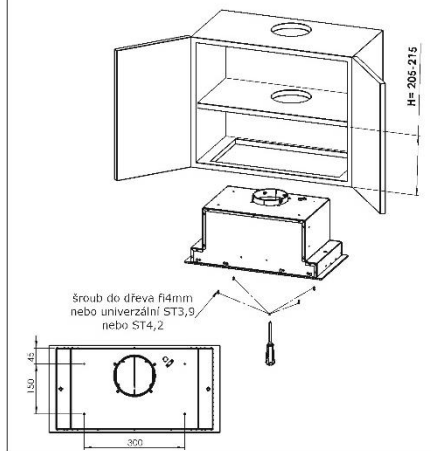
- Zkontrolujte, zda jsou rozměry zakoupeného výrobku vhodné pro zvolené místo instalace.
- Zkontrolujte, zda se v blízkosti instalace odsavače nachází zásuvka a zda lze odsavač par připojit k odsávacímu potrubí, které odsává výpary ven.
- Zkontrolujte, zda se v místech, kde budete vrtat, nenacházejí žádné instalační rozvody (elektrické, hydraulické atd.).
- Připravte si následující nástroje: metr, tužka, vrtačka / aku šroubovák, šrouby do dřeva, šroubovák, pilka na dřevo.

Montážní kroky:

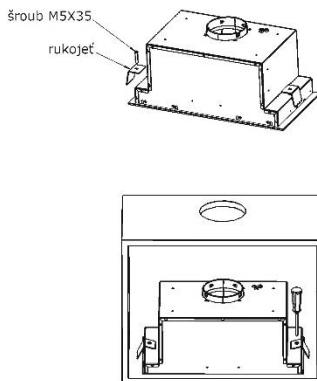
1. Připravte skříňku na instalaci odsavače par, vyřízněte do spodní části otvor podle nákresu (obr. 4).
2. Odstraňte hliníkové tukové filtry (obr. 5).
3. Opatrně vložte odsavač par do vyříznutého otvoru, podržte odsavač jednou rukou nebo požádejte o pomoc další osobu. Zašroubujte šroub/šrouby, vyberte si jednu z možností montáže: a-upevnění na vrch skříňky, b-upevnění na bok skříňky (obr. 6). Při upevňování odsavače par na vrch skříňky připravte otvory v polici skříňky podle rozměrů uvedených na nákresu. V případě varianty B by měly být boční lemy připraveny tak, jak je popsáno na obrázku 6b. Tato možnost instalace popisuje odsavač par, který pracuje v režimu recirkulace.



Obr. 6a: Instalace kapoty - horní verze



Obr.6b: Instalace kapoty - verze pro boční montáž



Připojení k elektrické síti

Napájecí napětí musí být shodné s napětím uvedeným na štítku na vnitřní straně odsavače. Pokud je digestoř vybavena zástrčkou, je třeba ji zapojit do zásuvky, která splňuje platné předpisy a je umístěna na snadno přístupném místě. Pokud odsavač zástrčkou vybaven není, je nutné svěřit instalaci okapu osobě s odpovídající kvalifikací a schopnostmi (např. elektrikáři).

Před provedením jakékoli údržby na spotřebiči odpojte zástrčku od zásuvky. Odsavač par čistěte jemnými čistícími prostředky, nepoužívejte abrazivní prostředky. Pravidelná údržba výrazně zlepšuje kvalitu práce a životnost odsavače par. Odsavače par čistěte alespoň jednou za měsíc nebo po každých 35 hodinách provozu. Na mytí odsavače v žádném případě **NEPOUŽÍVEJTE LÁTKY NA BÁZI ALKOHOLU**. Saténové (nerezové) prvky čistěte speciálními přípravky určenými k tomuto účelu.

⚠ POZOR: Nedodržení pokynů k čištění zařízení a výměně filtrů může mít za následek nebezpečí požáru. Proto doporučujeme postupovat podle uvedených pokynů. Výrobce neodpovídá za poškození motoru nebo požár způsobený nesprávným používáním.

Tukový filtr

Odsavač par je vybaven hliníkovým filtrem, který zachycuje částice mastnoty z vaření. Filtr vyjmete posunutím zámků ve směru šipek (obr. 5). Filtr můžete mýt ručně nebo v myčce nádobí. Při ručním mytí filtr nejprve ponořte na 15 minut do vody při teplotě 40 - 50°C s přidaným saponátem. Po 15 minutách filtr omyjte a poté důkladně opláchněte pod tekoucí vodou. Filtr lze mýt i v myčkách nádobí. Doporučujeme používat tablety do myčky nádobí, které lze použít k mytí hliníku. Nepoužívejte agresivní čistící prostředky. Filtr se může během mytí zabarvit, což nemá vliv na jeho filtrační vlastnosti. Filtr musí být před opětovným vložením do odsavače par suchý. Příčinou zabarvení filtru jsou ve většině případů nekvalitní chemikálie používané během mycího procesu v myčkách nádobí, které mají neblahý vliv na hliník, ze kterého jsou hliníkové filtry vyrobeny. Zabarvení je pouze povrchové a nemá vliv na účinnost filtru. Výrobce hliníkových filtrů doporučuje mýt filtry ručně a v případě mytí v myčkách nádobí doporučuje používat pouze prostředky, které jsou určeny k mytí hliníku.

⚠ POZOR: Pokud se filtr pravidelně nečistí, snižuje to účinnost odsavače par a může způsobit požár. Čištění odsavače par provádějte po každých 35 hodinách provozu.

Uhlíkový Filtr

Odsavač par umožňuje instalaci uhlíkového filtru. Uhlíkový filtr se používá jen tehdy, když odsavač není připojen k odsávacímu potrubí. Filtr se umísťuje do rámu krytu odsavače, jak je znázorněno na obrázku (obr. 7). Uhlíkový filtr je třeba vyměňovat každých 6 měsíců.

Označení uhlíkového filtru: FR-7944 (FDUEEL)

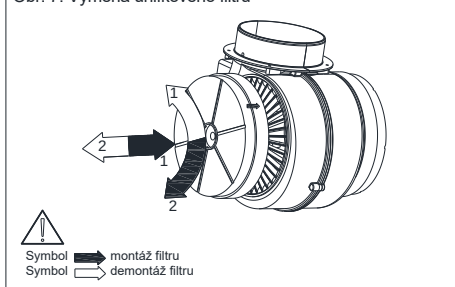
- 2 ks.

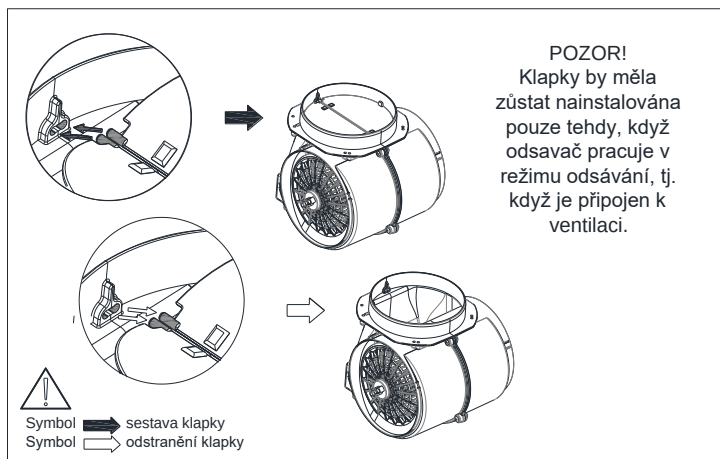
Možnost nákupu na: www.elmaxshop.cz nebo servis@elmax.cz

⚠ POZOR: Použití neoriginálních uhlíkových filtrů může způsobit poruchu, poškození odsavače a ztrátu záruky.

⚠ POZOR: Uhlíkový filtr nemyjte ani neregenerujte.

Obr. 7: Výměna uhlíkového filtru





Výměna osvětlení

POZOR: Před výměnou osvětlení vždy odpojte napájení.

POZOR: V případě, že je odsavač par vybaven LED panelem, je třeba svěřit výměnu světelného zdroje osobě s příslušným oprávněním (např. elektrikář) nebo závadu nahlásit v autorizovaném servisu.

Ovládání ovladače pár - mechanické

Ovladač par je vybaven mechanickým ovládáním.

- stisknutím tlačítka „0“ vypnete ventilátor
- stisknutím tlačítka „1“ - zapnete ventilátor na minimální rychlost
- stisknutím tlačítka „2“ - zapnete ventilátor na střední rychlost
- stisknutím tlačítka „3“ - zapnete ventilátor na nejvyšší rychlost

Vyšší rychlost znamená větší průtok vzduchu.

- Stisknutím tlačítka „“ - zapnete osvětlení. Opětovným stisknutím tlačítka osvětlení vypnete.

Doporučení pro ekologickou a ekonomickou přípravu potravin

- Používejte pokličky. Vaření s pokličkami významně zkracuje dobu přípravy jídla a až trojnásobně snižuje spotřebu energie.
- Udržujte hliníkové filtry odsavače v čistotě (doporučená provozní doba tukového filtru mezi jednotlivými čistěními je max 35h).
- Dbějte o průchodnost odťahového potrubí.
- Intenzitu odsávání vždy nastavte na nejnižší možný výkon, který Vám dokáže zajistit spolehlivé odstranění vodních par vzniklých během vaření.

Řešení problémů

	Příznaky	Příčiny	Způsob opravy
1	Odsavač má nízký výkon.	Pravděpodobnou příčinou jsou zanesené filtry.	Vyčistěte nebo vyměňte tukový filtr.. Vyměňte uhlíkový filtr (pokud je nainstalován).
2	Nesvítí žárovka / žárovky	Spálená halogenová / LED žárovka	Vyměňte žárovku dle instrukcí v návodu.
3	Odsavač je příliš hlučný nebo způsobuje vibrace	Příčinou může být nesprávná montáž odsavače na zeď nebo do kuchyňské skříňky. Nebyly použity nebo správně dotaženy všechny potřebné šrouby	Odsavač par musí být namontován na zeď nebo do skříňky s využitím všech uchycení dodávaných výrobcem. Po správném vertikálním a horizontálním vyrovnaní odsavače utáhněte šrouby.
V případě, že výše uvedená doporučení nepovedou k vyřešení problému, obraťte se na autorizovaný servis. Uživatel se nesmí za žádných okolností pokoušet odsavač opravit vlastními silami.			

NÁVOD NA OBSLUHU A INŠTALÁCIU



KMV6700BLG

 **kluge**[®]

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za dôveru a za zakúpenie nášho výrobku. Výrobky Kluge sú navrhované s myšlienkou o naplnení všetkých Vašich očakávaní ako po stránke funkcionality, tak v oblasti estetiky. Pevne preto dúfame, že sa Váš nový odsávač pár stane praktickou aj dekoratívnou súčasťou Vašej kuchyne, a bude Vám veľa rokov verne slúžiť k Vašej úplnej spokojnosti.

Pred inštaláciou odsávača pár sa prosím dôkladne oboznámte s obsahom tohto návodu. Môžete sa vďaka tomu vyhnúť nie len zbytočným chybám počas prvej inštalácie, ale aj problémom pri následnej obsluhu Vášho nového spotrebiča.

Odsávač pár je určený na inštaláciu a používanie v domácnostiach a slúži na elimináciu pár a zápachov, ktoré vznikli počas tepelnej prípravy potravín.

 **POZOR:** Výrobca nenesie akúkoľvek zodpovednosť za poškodenia vyplývajúce z neodbornej inštalácie či používania spotrebiča, ktoré nie sú v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode na obsluhu.

 - **UPOZORNENIE,** venujte prosím zvýšenú pozornosť takto označenému textu

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Uchovajte si tento návod na obsluhu pre neskoršie využitie.
- Dôkladne sa oboznámte s obsahom tohto návodu, ktorý obsahuje podrobné informácie týkajúce sa inštalácie, montáže a údržby odsávača pár.
- Odsávač pár sa môže vizuálne odlišovať od odsávača pár prezentovaného na obrázkoch v tomto návode. Tieto rozdiely nemajú vplyv na pokyny týkajúce sa obsluhy, údržby a montáže odsávača pár.
- Vykonávanie akýchkoľvek zmien a úprav elektrických a mechanických častí odsávača pár je zakázané.
- Nepripájajte odsávač pár do elektrickej siete pred dokončením inštalácie.
- Počas inštalácie a údržby spotrebiča používajte ochranné rukavice.
- Nepoužívajte odsávač pár bez vloženého tukového filtra (prípadne uhlíkového filtra v režime recirkulácie).
- Inštalácia spotrebiča, ktorá nebola vykonaná podľa inštrukcií uvedených v tomto návode na obsluhu, môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Manipulácia s otvoreným ohňom v blízkosti kuchynského odsávača pár je zakázaná!
- Pokrmy pripravované na tuku alebo na oleji musia byť pod neustálym dozorom (napr. hranolčky), pretože hlavne starý a znečistený olej alebo tuk sa môže ľahko vznietiť.
- Vzduch nasatý odsávačom pár nesmie byť vypúšťaný do rovnakého komínového potrubia, ktoré slúži na odsávanie spalín zo zariadenia

spaľujúceho plyn alebo iné palivo (netýka sa odsávačov pár v režime recirkulácie).

- Ak v domácnosti používate okrem odsávača pár iné zariadenia s neelektrickým napájaním (napr. kotol na tekuté palivo, prietokový ohrievač, termy), kde je pravdepodobnosť vzniku exhalácií, je potrebné zaistiť dostatočnú ventiláciu miestnosti (prívod vzduchu).
- Nikdy nevytáňujte zástrčku z elektrickej zásuvky ťahaním za prírodný kábel.
- Prírodný kábel nesmie byť v priamom kontakte s horúcimi povrchmi.
- Nikdy nepripájajte spotrebič, pokiaľ je prírodný kábel poškodený.
- Výmenu poškodeného prírodného kábla musí vykonávať iba výrobca, servis alebo kvalifikovaný odborník.
- Čistenie vnútornej aj vonkajšej časti odsávača pár musí byť vykonávané minimálne raz za mesiac alebo po každých 35 hodinách činnosti odsávača pár. Pred každým čistením odpojte odsávač pár od elektrickej siete (vytiahnite prírodný kábel z elektrickej zásuvky alebo vypnite poistky).
- Spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Bežné používateľské čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Uchovajte tento návod pečlivě pro pozdější použití.
-  **POZOR:** Prístupné časti môžu byť počas činnosti varného panela alebo sporáka horúce! Používanie skrutiek alebo iných upevňovacích prvkov, ktoré nie je v súlade s návodom, môže spôsobiť riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.



Obr. A



Li-FeS2
Obr. B

Toto zariadenie bolo navrhnuté a vyrobené z vysokoakostných materiálov a komponentov, ktoré sú vhodné na opakované použitie.

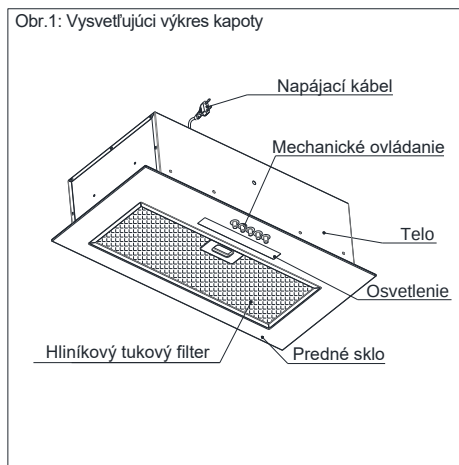
Symbol prečiarknutého odpadového koša, ktorý je umiestnený na produkte (Obr. A) znamená, že výrobok je predmetom triedeného zberu v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EU. Pokiaľ sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého odpadového koša (Obr. B) znamená to, že výrobok obsahuje batérie, ktoré sú predmetom triedeného zberu v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/66/EU.

Symbol prečiarknutého odpadového koša, batérie, v sprievodnej dokumentácii alebo na obale vám má pripomínať, že všetky elektrické a elektronické výrobky, batérie a akumulátory musia byť po ukončení svojej životnosti uložené do oddeleného zberu. Neodhadzujte tieto výrobky do netriedeného komunálneho odpadu. Používateľ je povinný odovzdať použitý spotrebič alebo batérie (pokiaľ sú súčasťou výrobku) osobám povereným berom odpadov elektrických a elektronických zariadení a batérií. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov a obecných jednotiek, vytvárajú vhodný systém umožňujúci odovzdávanie spotrebičov a batérií (pokiaľ sú súčasťou výrobku). Správne triedenie použitých spotrebičov a batérií (pokiaľ sú súčasťou výrobku) prispieva k eliminácii následkov škodlivých pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z možnej prítomnosti nebezpečných zložiek v spotrebičoch a batériách a taktiež nesprávneho skladovania a spracovania týchto spotrebičov a batérií. Domácnosti hrajú dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a využitiu, vrátane recyklácie, použitých spotrebičov. V tejto fáze sa formujú postoje, ktoré ovplyvňujú zachovanie spoločného dobra, akým je čisté životné prostredie. Domácnosti sú taktiež jedným z významných používateľov malých spotrebičov a rozumné nakladanie s nimi na tejto etape má vplyv na recykláciu materiálov. Pri nedodržíaní pravidiel správnej likvidácie tohto výrobku môžu byť uložené sankcie podľa aktuálne platných právnych predpisov.

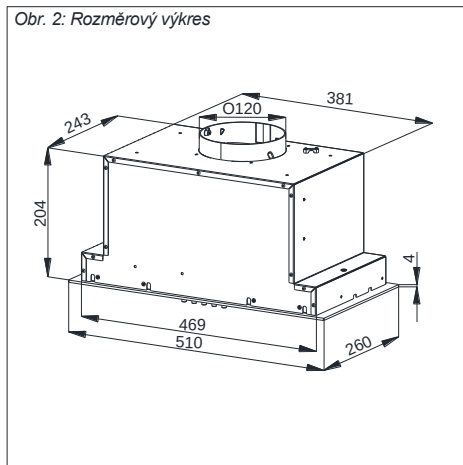
Technické údaje

Technické údaje uvedené v tomto návode a na štítkoch prilepených k odsávaču boli získané meraním a výpočtami v súlade s požiadavkami Nariadení EÚ č. 65/2014 a 66/2014.

Obr. 1: Vysvetľujúci výkres kapoty



Obr. 2: Rozmerný výkres



Odsávač pár je určený na odsávanie výparov pri príprave jedla. Spotrebič môže pracovať v dvoch režimoch:

1. **Režim odsávania:** vzduch s vodnými parami je odvádzaný preč z miestnosti prostredníctvom odťahového potrubia. Odťahové potrubie nie je súčasťou balenia a je potrebné ho dokúpiť samostatne.



POZOR:

- Vždy používajte čo najkratšie odťahové potrubie.
- Ak je to možné, používajte odťahové potrubie s hladkou vnútornou štruktúrou (neodporúčame používanie tzv. spiro potrubia).
- Používajte potrubie s čo najmenším počtom záhybov (uhol záhybu by nemal byť nikdy väčší ako 90 stupňov).
- Neodporúčame taktiež používanie redukcií priemeru potrubia (hlavne väčšieho na menšie napr. $\varnothing 150 \text{ mm} > \varnothing 120 \text{ mm}$).



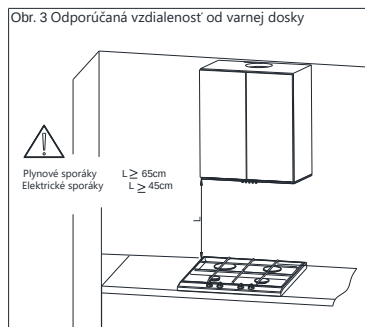
UPOZORNENIE: Vypúšťacie potrubie by malo byť namontované na vonkajšej strane príruby turbíny, namontované na vnútornej strane - mohlo by dôjsť k požiaru.

2. **Režim recirkulácie:** Predtým ako sú výpary vrátené do miestnosti cez horný výstup ventilátora, sú očistené od mastnoty a pachov. V skrinke, kde je nainštalovaný odsávač pár, musíte vyrezať otvor, aby vzduch mohol voľne uniknúť von. Aby digestor fungoval v režime recirkulácie, musí byť namontovaný uzáver uhlíkového filtra a uhlíkový filter (obr. 7). Súprava uhlíkového filtra nie je štandardnou výbavou, je potrebné ju zakúpiť u predajcu

Inštalácia odsávača pár



POZOR: Použitie skrutiek alebo spojovacích prvkov, ktoré nie sú v súlade s pokynmi, môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.



Minimálna vzdialenosť medzi plochou určenou na prípravu pokrmov (sporák alebo varný panel) a najnižšou časťou odsávača pár (obr. 3) nesmie byť menšia ako 45 cm v prípade sklokeramických spotrebičov a 65 cm v prípade plynových spotrebičov. Ak je v návode na obsluhu kuchynského spotrebiča na prípravu pokrmov

(varný panel, sporák) uvedená väčšia vzdialenosť pre inštaláciu odsávača pár, ako bolo uvedené vyššie, je potrebné sa týmito pokynmi riadiť. Montáž odsávača pár je znázornená na nákresoch (obr. 4 - obr. 6) Pri montáži je potrebné dodržiavať všeobecne platné predpisy týkajúce sa odsávania vzduchu z miestnosti.

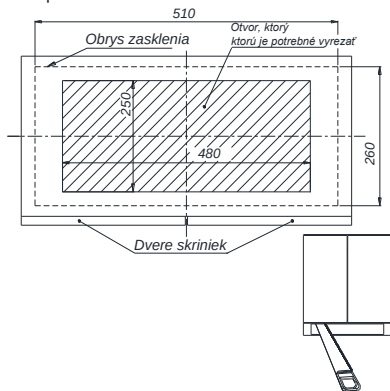
Pred inštaláciou:

- Skontrolujte, či sú rozmery zakúpeného výrobku vhodné pre zvolené miesto inštalácie.
- Skontrolujte, či sa v blízkosti inštalácie odsávača nachádza zásuvka a či je možné odsávač pár pripojiť k odsávaciemu potrubiu, ktoré odsáva výpary von.
- Skontrolujte, či sa v miestach, kde budete vŕtať, nenachádzajú žiadne inštalčné rozvody (elektrické, hydraulické atď.).
- Pripravte si následovné nástroje: meter, ceruzka, vŕtačka / aku skrutkovač, skrutky do dreva, skrutkovač, píla na drevo.

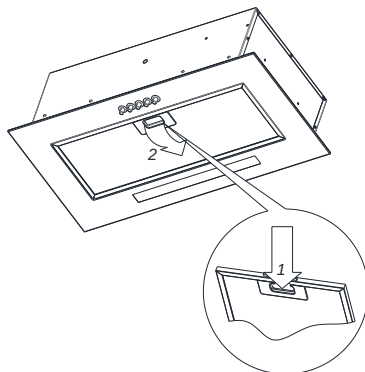
Montážne kroky:

1. Pripravte skrinku na inštaláciu odsávača pár, vyrežte do spodnej časti otvor podľa nákresu (obr. 4).
2. Odstráňte hliníkové tukové filtre (obr. 5).
3. Opatrne vložte odsávač pár do vyrezaného otvoru, podržte odsávač jednou rukou alebo požiadajte o pomoc ďalšiu osobu. Zaskrutkujte skrutku/skrutky, vyberte si jednu z možností montáže: a-upevnenie na vrch skrinky, b-upevnenie na bok skrinky (obr. 6). Pri upevňovaní odsávača pár na vrch skrinky pripravte otvory v polici skrinky podľa rozmerov uvedených na nákrese. V prípade variantu B by mali byť bočné lemy pripravené tak, ako je opísané na obrázku 6b. Táto možnosť inštalácie popisuje odsávač pár, ktorý pracuje v režime recirkulácie.

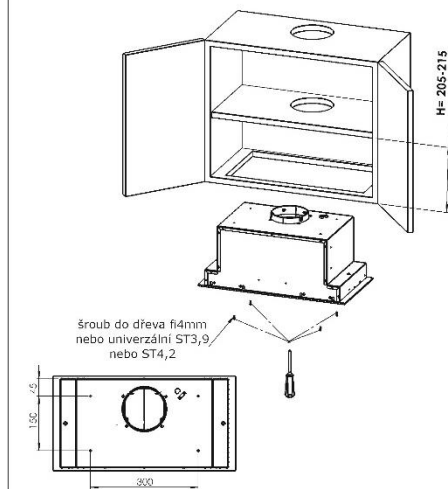
Obr. 4: Príprava skrine.



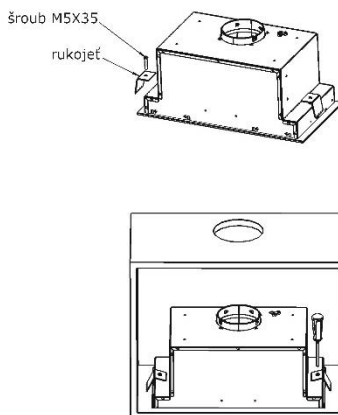
Obr. 5: Odstránenie hliníkového tukového filtra.



Obr. 6a: Instalace kapoty - horní verze



Obr.6b: Instalace kapoty - verze pro boční montáž



Pripojenie k elektrickej sieti

Napájacie napätie musí byť zhodné s napätím uvedeným na štítiku na vnútornej strane odsávača pary. Pokiaľ je odsávač pary vybavený zástrčkou, je potrebné ju zapojiť do zásuvky, ktorá spĺňa platné predpisy a je umiestnená na ľahko prístupnom mieste. Pokiaľ odsávač pary nie je vybavený zástrčkou, je potrebné zveriť inštaláciu odsávača osobe so zodpovedajúcou kvalifikáciou a schopnosťami (napr. elektrikárovi).

Čistenie a údržba

Pred začatím akýchkoľvek úkonov týkajúcich sa údržby spotrebiča je potrebné najskôr odpojiť odsávač pary od elektrickej siete.

Odsávač pary čistite jemnými čistiacimi prostriedkami, nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky (napr. s mikrogranulami). Pravidelná údržba výrazne zvyšuje účinnosť a predlžuje životnosť Vášho odsávača pary. Čistenie odsávača pary vykonávajte najmenej raz za mesiac alebo po každých 35 hodinách prevádzky odsávača. Na čistenie odsávača pary v **ŽIADNOM PRÍPADE NEPOUŽÍVAJTE PROSTRIEDKY NA BÁZE ALKOHOLU**. Nerezové časti čistite špeciálnymi prípravkami, ktoré sú určené priamo pre tento účel.



POZOR: Nedodržanie odporúčaných postupov týkajúcich sa údržby spotrebiča a výmeny filtrov môže spôsobiť riziko vzniku požiaru. Odporúčame preto riadiť sa inštrukciami uvedenými v tomto návode. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné poškodenie motora alebo požiar spôsobený nesprávnym používaním spotrebiča.

Tukový filter

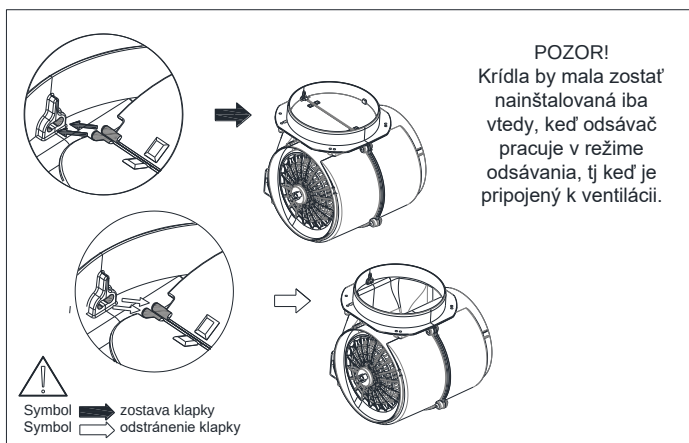
Odsávač pary je vybavený hliníkovým filtrom, ktorý účinne zachytáva tukové častice uvoľnené počas tepelnej prípravy potravín. Filter je možné vybrať po odistení záražok v smere naznačenom šípkami (Obr. 5).

Filter môžete umývať ručne alebo v umývačke riadu. Pri ručnom umývaní filter najskôr ponorte na 15 minút do vody pri teplote 40 - 50°C s pridaným saponátom. Po 15 minútach filter umyte a potom dôkladne opláchnite pod tečúcou vodou. Pred vložením filtra späť do odsávača pary sa uistite, že je úplne suchý. Pri opakovanom umývaní v umývačke riadu môže dôjsť k miernemu vyblednutiu povrchového zafarbenia filtra, ktoré nemá vplyv na účinnosť filtra.



POZOR: Nepravidelne čistený filter môže znížiť výkon odsávača pary a môže viesť k riziku vzniku požiaru. Čistenie odsávača pary vykonávajte po každých 35 hodinách prevádzky odsávača par.

KRÍDLA TURBÍNY



Uhlíkový filter

Odsávač pár umožňuje inštaláciu uhlíkového filtra. Uhlíkový filter sa používa len vtedy, keď odsávač nie je pripojený k odsávaciemu potrubiu. Filter sa umiestňuje do rámu krytu odsávača, ako je znázornené na obrázku (obr. 7). Uhlíkový filter treba vymieňať každých 6 mesiacov.

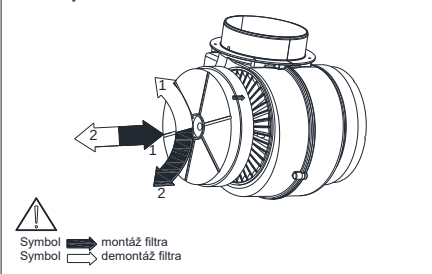
Označenie uhlíkového filtra: FR-7944 (FDUEEL) – 2 ks.

Možnosť nákupu na: www.elmaxshop.sk alebo servis@elmax.cz

⚠ **POZOR:** Použitie neoriginálnych uhlíkových filtrov môže spôsobiť poruchu, poškodenie odsávača a stratu záruky.

⚠ **POZOR:** Uhlíkový filter neumývajte ani neregenerujte.

Obr. 7: Výmena uhlíkového filtra



Výmena žiarovky

⚠ **POZOR:** Pred výmenou žiarovky odpojte odsávač pary od elektrickej siete

⚠ **POZOR:** V prípade odsávača pár s LED panelom by mala výmenu svetelného zdroja vykonať príslušne kvalifikovaná osoba (napr. elektrikár) alebo autorizované servisné stredisko.

Ovládanie ovládača pár - mechanické

Ovládač pár je vybavený mechanickým ovládaním.

- stlačením tlačidla „0“ vypnete ventilátor
- stlačenie tlačidla „1“ - zapnete ventilátor na minimálnu rýchlosť
- stlačenie tlačidla „2“ - zapnete ventilátor na strednú rýchlosť
- stlačenie tlačidla „3“ - zapnete ventilátor na najvyššiu rýchlosť

Vyššia rýchlosť znamená väčší prietok vzduchu.

⚠ stlačením tlačidla „“ - zapnete osvetlenie. Opätovným stlačením tlačidla osvetlenie vypnete.

Odporúčania pre ekologickú a ekonomickú prípravu potravín

- Používajte pokrievky. Varenie s pokrievkami výrazne skracuje čas prípravy pokrmov a až trojnásobne znižuje spotrebu energie.
- Udržiavajte hliníkové filtre odsávača pary v čistote (odporúčaný prevádzkový čas tukového filtra medzi jednotlivými čisteniami je maximálne 35 hodín).
- Dbajte na priedechnosť odťahového potrubia.
- Intenzitu odsávania vždy nastavte na najnižší možný výkon, ktorý Vám dokáže zaistiť spoľahlivé odstránenie vodnej pary vzniknutej počas varenia.

	Príznaky	Príčiny	Spôsob opravy
1	Odsávač pary má nízky výkon.	Pravdepodobnou príčinou sú zanesené filtre.	Vyčistite alebo vymeňte tukový filter. Vymeňte uhlíkový filter (pokiaľ je nainštalovaný).
2	Nesvieti žiarovka / žiarovky.	Spálená halogénová / LED žiarovka.	Vymeňte žiarovku podľa inštrukcií v návode.
3	Odsávač pary je veľmi hlučný alebo spôsobuje vibrácie.	Príčinou môže byť nesprávna montáž odsávača pary na stenu alebo do kuchynskej skrinky. Neboli použité alebo správne dotiahnuté všetky potrebné skrutky.	Odsávač pary musí byť namontovaný na stenu alebo do skrinky s využitím všetkých uchytení dodávaných výrobcom. Po správnom vertikálnom a horizontálnom vyrovnaní odsávača pary dotiahnite skrutky.
V prípade, že vyššie uvedené odporúčania neposkytnú vyriešenie problému, obráťte sa na autorizovaný servis. Používateľ sa nesmie za žiadnych okolností pokúšať odsávač pary opraviť vlastnými silami.			



Výrobce:

ELMAX STORE a.s.
Topolová 777/2, 735 42 Těrlicko
Česká republika
info@elmax.cz

Záruční a pozáruční servis:

tel.: +420 599 529 251
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Prodej náhradních dílů:

tel: +420 599 529 250
email: servis@elmax.cz
www.klugecr.cz

Výhradný distribútor značky Kluge pre Slovensko:

ELEKTRO STORE SK, s.r.o.
Horná 116, 022 01 Čadca
Slovenská republika
info@elmax.cz

Záručný a pozáručný servis:

tel.: +421 915 473 787
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Predaj náhradných dielov:

tel: +421 915 473 787
email: servis@elmax.cz
www.kluge.sk